

(b) “12 of the Act respecting commercial fisheries and aquaculture (R.S.Q., c. P-9.01)” by “5 of the Act respecting commercial aquaculture (R.S.Q., c. A-20.2)”;

(3) by replacing “aquicoles” and “aquicole” in the French text of the first paragraph of section 14, section 15 and the first paragraph of section 18 by “aquacoles” and “aquacole”.

CHAPTER VIII TRANSITIONAL AND MISCELLANEOUS

47. Land-based aquaculture sites and fishing ponds operated by holders of an aquaculture or fishing pond licence on (*insert the date preceding the date of the coming into force of this Regulation*) are exempt from the application of paragraphs 4 and 8 of section 28 and paragraph 6 of section 31 as regards the infrastructures, equipment and facilities built and used on that date.

Despite the foregoing, that exemption no longer applies to land-based aquaculture sites and fishing ponds if they cease to be operated permanently or for more than 12 consecutive months.

48. A member of the personnel of the Ministère de l’Agriculture, des Pêcheries et de l’Alimentation or a position holder in that department is exempt from the application of sections 22 and 23 of the Act for the carrying out, in the performance of their duties, of research and experimentation activities in aquaculture in the waters in the domain of the State.

49. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8344

Draft Regulation

An Act respecting the distribution of financial products and services
(R.S.Q., c. D-9.2)

Dues, contributions and fees payable — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the dues, contributions and fees payable, the text of which

appears below, may be submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to modify the contribution payable to the Fonds d’indemnisation des services financiers (“the Fund”).

In the wake of recent financial scandals, notably that of Norbourg, the Fund’s deficit further increased because of the substantial increase in the indemnities to be paid. Under current legislation, the Authority is to determine a contribution to the Fund that will make up any insufficiency over a maximum period of five years. To cover the insufficiency in assets, an increase in the amount of the contribution is necessary.

Considering the risk history of each sector, two contribution levels are established: \$100 for each of the claims adjustment, group insurance of persons, financial planning, scholarship plan brokerage and investment contract brokerage sectors, and \$160 for each of the insurance of persons, damage insurance and group savings plan brokerage sectors. The contributions are increased for each sector except the claims adjustment sector for which the contribution has been lowered.

In view of the fact that the Norbourg case is associated with the group savings plan brokerage sector, the draft Regulation proposes to have that sector assume almost all of the cost of that exceptional case through an increased contribution of \$260 for the four-year period from 2008 to 2011.

The draft Regulation also proposes to maintain the discounts on contributions payable for representatives operating in more than one sector, although rather than being calculating using a percentage, the discounts will be set at \$75 per additional sector.

The draft Regulation proposes to revoke sections 24 and 25 which were transitional law provisions that applied to the 1999 to 2006 years.

The amendments proposed will have no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Normand Côté, Director of Indemnization, Autorité des marchés financiers, Place de la Cité, tour Cominar, 2640, boulevard Laurier, bureau 400, Québec (Québec) G1V 5C1; telephone: 418 525-0558, extension 4151 or 1 877 525-0337; fax: 418 525-9512; e-mail: normand.cote@lautorite.qc.ca.

Interested persons having comments to make on the draft Regulation are asked to send them in writing before the expiry of the 45-day period to the Minister of Finance, 12, rue Saint-Louis, 1^{er} étage, Québec (Québec) G1R 5L3.

MONIQUE JÉRÔME-FORGET,
Minister of Finance

Regulation to amend the Regulation respecting the dues, contributions and fees payable*

An Act respecting the distribution of financial products and services
(R.S.Q., c. D-9.2, s. 278)

1. The Regulation respecting the dues, contributions and fees payable is amended in section 3.1

(1) by replacing subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph by the following:

“(1) \$160 for each of the damage insurance, the insurance of persons and the group savings plan brokerage sectors; and

(2) \$100 for the other sectors.”;

(2) by replacing the second and third paragraphs by the following:

“If a representative operates in more than one sector, the contribution is discounted by \$75 for each additional sector.

Despite the foregoing, the contribution for 2008 to 2011 is \$260 per representative for the group savings plan brokerage sector.”.

2. Sections 24 and 25 are revoked.

3. This Regulation comes into force on 1 January 2008.

8351

* The Regulation respecting the dues, contributions and fees payable, approved by Order in Council 836-99 dated 7 July 1999 (1999, *G.O.* 2, 2102), was last amended by the regulation approved by Order in Council 1185-2005 dated 7 December 2005 (2005, *G.O.* 2, 5161). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 March 2007

Draft Regulation

Forest Act
(R.S.Q., c. F-4.1)

Forest royalties — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting forest royalties, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation will relax administrative procedures, in particular for enterprises supplied from forests in the domain of the State. The draft Regulation will have no negative impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

For that purpose, the draft Regulation proposes to modify the timber tariffing zones. The new zones will be delimited by the boundaries of the new forest management units that will be effective as of April 2008. Under the draft Regulation, it will no longer be necessary to file an audited financial report or vouchers in order to obtain silvicultural credits. A list of expenses for the costs of silvicultural treatments and other activities to protect or develop forest resources, duly approved by an accountant who is a member of a professional order, will be sufficient. The draft Regulation proposes a new unit rate of \$200 per green metric ton for the harvest of Canadian yew and permits the unit rates applicable to the calculation of dues for forest management permits for the supply of wood processing plants to be published in Part 1 of the *Gazette officielle du Québec* or publicized by any other means.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Jean-Pierre Adam, Direction des orientations budgétaires, économiques et financières, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, 880, chemin Sainte-Foy, 10^e étage, Québec (Québec) G1S 4X4; telephone: 418 627-8650, extension 4375; fax: 418 646-9245; e-mail: jean-pierre.adam@mrf.gouv.qc.ca.

Any interested person wishing to comment on the draft Regulation may submit written comments to Paule Têtu, Associate Deputy Minister for Forêt Québec, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, 880, chemin Sainte-Foy, 10^e étage, Québec (Québec) G1S 4X4, within the 45-day period.

CLAUDE BÉCHARD,
*Minister of Natural Resources
and Wildlife*